

Franz
Für Musik
Op. 10, No. 1
(Geibel)

Andante molto sostenuto.

Innig.

p



Nun die Schat - ten dun - - keln, Stern an Stern er - -
Now the sha - dows dark - - en, star on star's a - -

p il canto molto espress.

Red. *



wacht, _____ welch ein Hauch der Sehn - - sucht flu - tet durch die
light _____ what a breath of long - - ing floods the air at

cresc.

Red. * Red. *



Nacht! _____ Durch das Meer der Träu - - me steu-ert oh - ne
night _____ Through the sea of fan - - cy steering with-out

p

Red. *

Ruh', steu-ert mei - ne See - - le Dei-ner See - - le
 rest, seeks my soul thy spi - - rit, ha-ven, oh how

Red. * *cresc.*

zu. Die sich dir er - - ge - - ben,
 blest. Take my heart's de - - vo - - tion,

p *Red.* *

nimm sie ganz da - - hin! Ach, du weisst, dass
 thine it is a - - lone! Ah, thou knowst that

cresc. *Red.* *

nim - - mer ich mein ei - gen bin, mein ei - gen bin.
 ne - - ver, I have been my own, have been my own.

mf *p* *Red.* *

Franz
 Stille Sicherheit
 Op. 10, No. 2
 (Lenau)

Andantino con moto.

p *>*

Horch, wie still es wird im dun - keln
 Hark, how still 'tis in the grove, no

m. s.
m. d. *p* *m. d.*

Hain, Mäd - - chen, wir sind si - cher und al - lein.
 tone! Mai - - den, we are safe and quite a - lone.

Red. * *Red.* * *Red.* *

Still ver - säu - - selt hier am Wie - sen -
 Faint - - er and more dis - tant spreads a -

p

Red. * *Red.* * *Red.* *

hang schon der A - - bend - glo - - cken mü - der Klang
 round, o'er the meads the night chimes dy - ing sound

Red. * *Red.* * *Red.* *

p

Auf den Blu - men, die sich dir ver - neigt, schließ das
 On the flow'rs ob - e-dient to thy will, sleeps the

pp

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

pp

letz - te Lüft - chen ein - und schweigt. Sa - gen darf ich
 last faint breath of air, — is still. Mai - den, dare I

pp

Red. * Red. * Red. *

pp *mf* *cresc.*

dir, wir sind al - lein, dass mein Herz ist
 say, we are a - lone, that my heart a -

mf *cresc.* *cresc.*

Red. * Red. * Red. * Red. *

f

e - wig e - wig Dein.
 dores — thee, loves — but one.

m.s.

f *dim.* *p*

Red. * Red. * Red. *

Franz
Mutter, o sing' mich zur Ruh'

Op. 10, No. 3

Andantino semplice. (Hemans)

p

Mut - ter, o sing' mich zur
Mo - ther, oh sing me to

Ruh', wie auch in schö - ne - ren Stun - - den, sing' meinem
rest let me from child hood's songs bor - - row, com - fort a -

mf

Her - zen, dem wun - - den, trö - sten - de Lie - der sing' Du!
while in my sor - - row, pil - low my head on thy breast!

cresc. mf *p*

Red. * *Red.* * *Red.* *

p

Drü - cke die Au - gen mir zu! Blu - men die Hän - ter jetzt
Wilt thou my wea - ry eyes close! Flow - ers their love - ly heads

Red. * *Red.* *

nei - - gen; Trauern-de ra - sten und schwei - - gen, Mut-ter, o
 sink - - ing, Pi-ty me, mourn-ful-ly think - - ing, mo-ther, sing

sing' mich zur Ruh! Bet - te dein Vö-gel-chen
 me to re- pose! Lay thy poor bird in its

Du! Stür - me, ach! haben's ent - fie - - dert; Lie-be, sie drückt un - er -
 nest! Storms have its gayplumage blight - - ed. Love, a- las! pains un - re -

wie - - - dert; Mut-ter, o sing' mich zur Ruh!
 qui - - - ted; mo-ther, oh sing me to rest!

un poco riten.

Franz
Der vielschönen Fraue

Op. 10, No. 4

(Eichendorff)

Allegretto con moto.

Mit Wärme.

Wo - hin ich geh' und schau - e, in - Feld und Wald, und
I - gaze from mountains woo - dy, o' - er fo - rest dell_ and

Thal, vom Ber - ge hin - ab in die Au - - e: viel - schö - ne, ho - he
field, from hill to - vale I am rea - - dy thee, love - ly - high - born

cre - - scen - - do

Frau - - e, grüss' ich dich tau - send - mal! In mei - nem Gar - ten
la - - dy, my homage deep to yield! With - in my gar - den

un poco riten. in Tempo

find' ich viel Blu - men, schön und fein, viel Krän - ze da - raus
twi - ning, rare flowers lux - u - ri - ant grow, and ma - ny a wreath I'm

cre - - - scen - - - do

wind' ich, und tau - send Ge - dan - ken bind' ich, und Grü - sse auch da -
wind - ing and thoughts too, with blos - soms bind - ing and thousand greetings

cre - - - scen - - - do

rein. — Ihr darf ich kei - nen rei - chen, sie ist so hoch und
too. — No wreath I dare to give her, she is so fair and
in Tempo

un poco riten.

Red.

*

schön; die müs - sen wohl al - le ver - blei - chen, die Lie - be nur oh - - ne
high; my garlands must all droop and with - er, the love that's un - equalled how -

- do

Glei - chen bleibt e - wig im Her - zen stehn! —
e - ver, will ne - ver, will ne - ver die! —

in Tempo

- do

dim.

mf

Franz
 Und die Rosen, die prangen
 Op. 10, No. 5
 (Osterwald)

Andantino.

Einfach.

Und die Ro - sen, die pran - gen, drü - ber - hin fährt der
 And the ro - ses, they flou - rish, rough - ly blows the cold
sempre e legato
 Wind, wind, und die Lust ist ver - gan - gen fast eh' sie be -
 and en - joy - ment will per - ish as soon it be -

p
p
 Red. *

poco riten.
 Wind, wind, und die Lust ist ver - gan - gen fast eh' sie be -
 and en - joy - ment will per - ish as soon it be -
 gint. Und die Vög - lein, die sin - gen, und die Luft, die ver -
 gins. Through the air sounds are ring - ing, so - wide o'er the

poco riten.
 Red. *

in Tempo
p
 gint. Und die Vög - lein, die sin - gen, und die Luft, die ver -
 gins. Through the air sounds are ring - ing, so - wide o'er the

in Tempo
p
 Red. *

cresc.

weht's, durch die Welt geht ein Klin - gen, und
land, and the birds, songs are sing - ing that

Kei - ner ver - steht's. Und die Ster - ne, die
none un - der - stand. And the stars shi - ning

ten. *pp* *p*

schei - nen so hell durch die Nacht, ich a - ber muss
bright - ly their bril - liant watch keep, but 'mid all this

cresc. *f*

ped. *

wei - nen in - mit - ten der Pracht.
splen - dour I can on - ly weep.

p *p*

Franz
Umsonst
Op. 10, No. 6
(Osterwald)

Langsam und leise.

p

Des Wal-des Sän - ger sin - gen, die ro - the Ro - se
The bridssing on the moun - tains, the red rose blossoms

p

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

blüht, die Quel-len rauschen und sprin - gen, es ist das al - te Lied. Das
gay, and rushing, bub - bling foun - tains, tune forth the wellknown lay. Sweet

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

poco cresc. *pp* *poco cresc.*

klingt und singt so se - lig vom se - li - gen, lieb - li - chen Mai, und machet mich doch nicht
na - ture's voice so cheer - y sings praises of beau - ti - ful May, yet maketh my heart not

poco cresc. *pp* *poco cresc.*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

pp

fröh - lich die lu - sti - ge Me - lo - dei.
mer - ry, the pleasant old roun - de - lay.

pp

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *